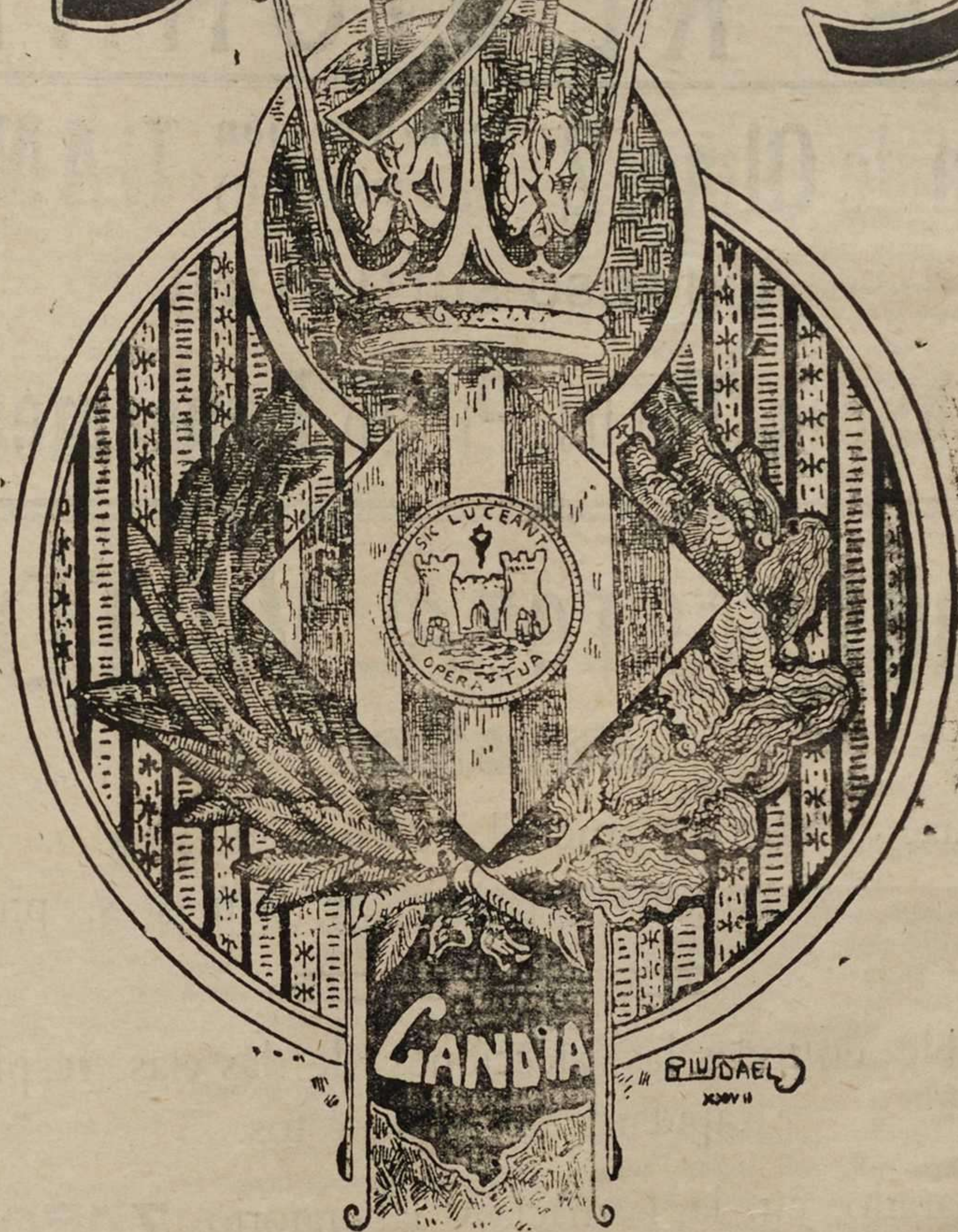


# BAYRER



SEMANARIO GANDIENSE

❖ PRECIO 10 CENTIMOS ❖



**GABAN "MIO" ... El mejor**

de venta en Gandía únicamente en

**"LA REGIONAL"**

**Alcalá de Olmo, 2 (continuación San Pascual) GANDIA**

Extenso surtido en

**Trincheras - TRAJES - PELLIZAS - Impermeables**

**JARABE PECTORAL VICTORY**



A base de tiocol, gomenol, benzoato de sosa  
codeina y jarabes de tolú y s, pino

Insustituible en todas las afecciones de las vías respiratorias  
Rápidamente calma la tos.

Preparado en la farmacia y laboratorio **ZAFOR**

**SANTA CRUZ, 34**



**BELLREGUART  
(VALENCIA)**

Se remiten muestras a los señores Médicos que lo soliciten



# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

SOCIEDAD ANONIMA - MADRID, ALCALA, 14

Capital, 100.000.000--Reservas, 54.960.329

Realiza toda clase de operaciones de Banca — compra y vende por cuenta de su cliente valores del Estado, Industriales y Moneda extranjera haciendo seguros sobre al misom

## INTERES QUE ABONA

Cuentas a la vista 2 y 1/2 por 100 — a 3 meses plazo 3 y 1/2 por 100

» a 8 días vista 3 por 100 — a 6 » » 4 por 100

Cuentas al año — 4 y 1/2 por 100

Caja de Ahorros: interés 4 o/o acumulando los intereses el 30 de Junio y el 31 de Diciembre

SUCURSALES: en GANDIA, Plaza del Calvo Pastor, 2 y en

Agreda, Aguilar del Campoo, Aguilas, Alcantarilla, Alcaraz Alcaudete Alcázar de San Juan, Alcazarquivir, Alcira Alcudia de Carlet, Alcu  
Alcalá la Real, Alcantarilla, Alcaraz Alcaudete Alcázar de San Juan, Alcazarquivir, Alcira Alcudia de Carlet, Alcu  
dia de Crispins, Alfaro, Algeciras, Algemesi, Algodonales, Alicante, Almadén, Almagro Almansa Almendralejo A  
modóvar del Campo, Andújar, Antequera, Aracena, Arabal, Aranda del Duero, Arcos de la Frontera, Archidón  
Arjona, Arnedo, Ayamonte, Azuaga, Badajoz, Badarán, Baena, Barza, Bailén, Balaguer Barcarrota, Baza, Bea  
Segura, Belalcázar, Bélmez, Benamajá, Benavente, Benicarló, Benifayó, Beniganim, Berja, Bermillo de Saugo, Ba  
aince, Burgo de Osma, Burriana, Cabeza del Buev, Céceres, Cádiz, Calahorra, Calatayud, Callosa de Segura, Cam  
pillo, ampo de Criptana, C nals, Caravaca, Caragente, Carlet, Carmona, Carolina (La), Carpio, (El), Cartagena  
Carrión de los Condes, Casas Ibáñez, Castellón de la Plana, Castro del Río, Castuera, Catorroja, Cazalla de la Sierr  
Cazorla, Ceheguín, Cervera, Cervera del Río Alhama, Ceuta, Cieza, Cintruénigo Ciudad Real, Coín, Colmen Vieo  
onstantina, Consuegra Córdoba, Cororil (El), Creville te, Cuéllar, Cuenca, Cuevas de Vera, Cullera, Cumbres M  
res, Chiclana de la Fronteaa, Chinchón, Chiva, Daimiel Daroca, Denia, Don Benito, Doña Mencía, Dos Hermap  
Gn nEcija, Egea de los Caballeros, Elche, Elda, Enguera Epila, Espejo, Estella, Estepa, Estepona, Fernán-Nñea  
genal de la Sierra, Fuente de Cantos, Fuente del Maestro, Fuenteovejuna, Fuentesauco, Fuentes de Andaluco  
Gandía, Galur, Getafe, Granada, Granja de Torrehermosa, Guadalajara, Guadasuar, Guadix, Guadalcana Guadre  
Hvellín, Herencia, Herrera, Herrera de pisuerga, Hnojosa del uque, Horcajo de Santiago, Huelva, Hués  
Oera, Huesca, Huescar, Iufanses, Inflesto, Isaba, Isla Cristina, Jáca, Jaén, Jarais, de la Vera, Játiva, Jerez, de  
os Caballeros, Jerez de la Frontera, Jérica, Jijona, Jódar, LQLinea, Larache, La Roda, Lebrija, Ledesma, Lérid  
Lerma, Linares Liria Lodosa, Logroño, Lopera, Lora del J , Lorca, Lucena, Lumbier, Llanes, Llerena, Madrid  
Málaga, Malagón, Marcha Real, Manuel, Manzanares, Marciella, Marchena, Martos, Medina de Campo, Medina de  
Rioseco, Medina-Sidonia, Melgar de Fernamental, Melilla, M,èrida, Miajadas, Milagro, Miranda del Ebro, Miere N  
Se, Molina del Segura, Mònovar, Montblanch, Montellano Montijo, Montilla, Montoro, Mora de Toledo, Morva q  
atrava, Morella, Morón de la Frentera, Montilla del Palancar, Motril, Mula, Murcia, Nájera, Navalcarnero, Naval  
moral de la Mata, Navalmorates (Los), Navas de San Juan, Navi, Novelda, Núles, Ochogavia, Oliva Olivenza, Oli  
vera,, Ollería, Onda, Oonteuiente, Orihuela, Oropesá, Osna, Oviedo, Palenáia, Pama del Condado (La), Palma de  
Río, Pamplona, Pedroñera, Pego, Peñafiel, Peñaranda de Bracamonte, Peñarroya Plasencia, Pola de Lera Porcu  
Posadas, Pozoblanco, Prodolungo, Pravia, Priego de Córdoba, Puebla de Cazalla, Puebla de Ssnabria, Pueblonu  
PuenteGenil, Puertollano, Puzol, Quintanar de la Orden, Requena, Ricla, Roa de Duero, Ronda, Rute, Sagunto, Sa  
manca, Salas, Salos de los Infantes, Saldaña, Sama de Langreo, San Clemente, San Lorenzo del Escorial, San La  
Mayor, San Martín de Voldeiglesias, Santa Coloma de Quealt, Santa María de los Barros, Sántaneer, Sontistebaou  
Puerto, Santo Domingo de la Calzada, Santos de Moia (Les) Segorbe, Segovia, Serón, Sevilla, Sigüenza, Sillae  
Socuellamos, Solana (La), Sonseca, Soria, Sueca, Tabernes de Valldigna, Talorrubias Talevera de la Reina, Tarafñ  
Tarazona, Tarifa, Tarragona, Târragu, Tauste, Tembluee, Teruel, Tetuán, Tineo, Tobarra, Toledo, Tomellood  
Tortosa, Terralba de Calatrava, Torredonjimeuo, Torreque, Torrijos, Totana, Trubia, Trujillo, Ubeda, Ubriquis  
-Urera, Valdepeñas, Vaideras, Valencia, Vallverde del Camino, Valverde del Júcar, Valladolid, Vall de illz  
Vega, Velez-Málaga, Velez-Rubio, Vera, Vera de Vidsoa, Villacañas, Villacariño, Villoda, Villa del Rjc, VUx  
piego, Villafranca de los Barros, Villojeyosa, Villalón de Campos, Vitlalpando, Villamartín, Villanue edelArzobó  
Villanueva de Castellón, Villanueva de Córdoba, Villanueva del Duque, Villanueva de la Serena, Villarcayo, Vm  
Valredllarrobledo, Villarubia de los Ojos, Villaviciosa Villena, Vinaroz, Vieso de, los Pedroche Vitgude Ys  
zo rats,, ZamoraZaragoza,



# JOAQUIN MIÑANA

SASTRERIA  
Y PAÑERIA



MAYOR, 45  
GANDIA

Grandes existencias en géneros Ingleses y nacionales a precios reducidísimos. — Abrigos, Trajes a la medida, económicos

## JOAQUIN MIÑANA

MAYOR. 45 GANDIA

## LA ELECTRA

J. PANTAGUA ESCRIBUELA

Maquinaria y materiales eléctricos

SAN PASCUAL, 32  
TELÉFONO N.º 216



GANDIA



Instalaciones para Riegos

Unico Representante de los famosos aparatos de Radio

### CROSLEY

Agente de SIEMENS industria eléctrica

IMPRESORIA PALLMERR



SE HACEN IMPRESOS DE TODAS CLASES

GANDIA

MAYOR, 38



# BAYREN

## SEMANARIO GANDIENSE

Año V

JUEVES 17 DE DICIEMBRE DE 1931

Núm. 213

### SUSCRIPCION

Gandía: Trimestre 1'25 pta

Id. año 5 id.

Fuera de Gandía 6'50 id.

Fundador: JOSE VILA GARCIA

Número suelto:

10 CENTIMOS

REDACCION Y  
ADMINISTRACION

Calle de Oliva, 18

No se devuelven los originales

## FRAGMENTOS

La tarde, fría y gris. Del firmamento encapotado, manchado de negros nubarrones, cae continuada lluvia que al mezclarse con el polvo de las calles conviértese en asqueroso barro haciéndolas intransitables. Preludia si, una sinfonía el agua de lluvia, pero su música es triste, macabra, llenas de notas huecas y disonantes como si interpretando estuviera el llanto de las almas que sufren, esperan y sienten remordimientos.

¿Acaso las notas llorosas del agua, no traen a la memoria a esas otras que del alma brotan? Unas y otras caen entre la diferencia de los más, pasan desapercibidas. Unas y otras se estrellan bien en el suelo, bien en la desesperación. Conviértense en barro las unas, las otras pesan sobre el corazón como losas frías agotando ilusiones, marchitando esperanzas...

Ambiente enrarecido de café. El humo de los cigarrillos, el aliento de muchas personas aprisionado dentro del local casi cerrado, carga la atmósfera de tal manera, que hace insoporable la estancia en él. En torno a las mesas vense a los conter-

tulios, los ojos lacrimosos, las caras reflejando contrariedades, impaciencias, dudas y esperanzas, manejando fichas, acariciando cartas. No es extraña acabada una partida, una maldición y una promesa. ¡Todo vano! ¿Acaso todo ello no es un retrato de mujer?

Renegamos del ambiente viciado del café; lo propio hacemos cuando las mujeres velan de brumas desconcertantes sus pensamientos que en vano intentamos descifrar. Menejamos las fichas, acariciamos las cartas, las maldecimos o las bendecimos; todo depende de la suerte. También en contados momentos manejamos a las mujeres, las acariciamos casi siempre en horas propicias y cuando no lo son, las odiamos.

Un guiño de la suerte nos lleva en torno a las mesas del café; una sonrisa de mujer nos convierte en sus esclavos. Del juego abominamos: de las mujeres decimos despechados lo que queremos. El uno se venga haciéndonos sus esclavos; las otras también se vengan, haciendo de nosotros lo que les da la gana...

Luis E. TOMAS GONZALEZ

*Tendrá hueyos en abundancia y gallinas gordas y sanas, con el super-alimento «López».*

## NOTAS

### LECCIONES DE LA VIDA

(Meditaciones Filosóficas)

Miré por todos lados. Buscaba algo que me deleitara. Mis ojos tenían sed de bellezas. Mis oídos ansiaban percibir alguna voz clara que fuera sincera. Pero todo inútil. Allí donde posé los ojos, no vi más que bufonadas. Payasos todos, no decían más que mentiras graciosas que provocaban en mí la hilaridad. Unos querían ser salvadores de la Patria, este del Pueblo, aquel de la Humanidad. Y el vulgo seguía a este y al otro Salvador, disgregado en dóciles rebaños de borregos y tanto era su fanatismo, que llegaban a pelearse entre sí como fieras por el Jefe en quien habían puesto toda su confianza. ¡Que asco me dió toda aquella inmundicia!

Aquel panorama que desplegaba la vida ante mi vista, era doloroso. Pero a mí, todo aquello tan pobre y feo, me hacía reír, con risa sarcástica y nerviosa. Aquellos muñecos que se movían automáticamente de aquí para allá, que andaban y venían por este y el otro camino, no sabían aún «que ha pasado ya la época de los Salvadores y que ahora cada indivi-



duo tiene que ser su propio Salvador».

Cerré los ojos reconcentrándome en mí mismo. En mi interior. Allí estaba mi obra. Allí dentro, se desarrollaba la lucha.

Poco a poco, del caos interior de mis pensamientos y de mis pensamientos y de mis dudas, de mis conocimientos, de mis sentimientos y de mis pasiones, iba surgiendo mi personalidad—mí Yo—iba creando mi armonía, ¡mi belleza! Paulatinamente, iba arrojando lejos de mí, todos los trastos innútiles que había almacenado la ignorancia; iba limpiando de prejuicios mi cerebro y de telarañas mis ojos, de obstáculos mis oídos. Y ahora «tengo ojos y veo y oídos y oigo» Ya no tengo necesidad de confiar en ningún mandón, porque mi cerebro va aprendiendo a pensar por sí mismo.

Francisco SOLANILLA

Vinaroz, Diciembre de 1931

*Sus gallinas, al darles alimento  
«López» tendrán en el pienso  
los componentes de los huevos  
y pondrán diariamente.*

Por tierras de Castilla

## Apuntes

por E. Castillo de Sandoval

El auto se desliza veloz sobre dos railes marcados en la nieve. Un pueblecito de tejados parduscos que la carretera divide en dos barrios: es Vivar del Cid. En el fondo, un castillo que recuerda hechos históricos. Sus murallas desmoronadas por efecto de los siglos nos muestran tiempos pretéritos. El cas-

tillo, en la fecha, es Convento de monjas. Los viejos paredones fueron, en tiempo lejano, la feudal morada del padre del Conquistador de Valencia. Y en aquella pradera que la carretera corta por medio, es la pradera en que, según la tradición, eligió Rodrigo su caballo Babieca para marchar en busca de aventuras y gloria. Mi amigo y compañero de viaje, despacio y a mi oído, me cuenta muchas cosas: Me dice que el célebre Manuscrito, de autor anónimo, que cantaba las proezas de Rodrigo se guardaba en el convento. Que un día desapareció. Que si fué por mediación de las monjas, y lo adquirió... (aquí mi nombre célebre de la literatura moderna.) Que se vendió en millones. Que Burgos perdió, de esta manera, el auténtico Manuscrito... Y así, hablando, sin darnos cuenta, divisamos la Catedral. Ya está Burgos a la vista. A lo lejos, las góticas agujas que desafían el arte, parecen envueltas en blanco sudario. Paseamos la Ciudad. En el Espolón, y en las esgrimas de la calle Vitoria, se ven numerosos señales de proyectil; son los impactos, que el día del mitin de Palencia, marcaron en la pared los fusiles de los Guardias. Junto a un escaparate de una tienda de juguetes hay grupos de curiosos. Nosotros, nuevos curiosos, nos acercamos y percibimos algo parecido a un Nacimiento. Pero no es un Nacimiento; no. Es una especie de panorama de Melilla. Unas casitas hacen el papel de la ciudad; un monte convencional es, sin duda, el Gurugú; una superficie azul donde hay colocados varios barquitos, el mar. Y en todo este paisaje arbitrario, una muchedumbre de soldaditos de plomo de todas las armas, y hasta algunos moros, para dar la nota de color local. Encima del panorama, y con

grandes caracteres, se lee: *Responsabilidades*. Los que se paran enfrente del escaparate, no son solo chicos; se ven también a muchas personas mayores que no están ya en la edad en que nos ilusionan los soldaditos de plomo. Es que piensan en los otros, en los de veras, y aquel panorama arbitrario de una Melilla de juguete les atrae y acaso les entenece. Filosofía de la Historia: ¿donde estás?...

Por un momento me acordé de las gestas del Cid. Pensé en los obreros ametrallados en nombre de la libertad. Y contemplando el escaparate y el espectáculo de las gentes mirando a los soldaditos de plomo pasó fugaz por mi mente, la idea de un gobernante español con un pueblo niño, con un pueblo siempre con andadores, siempre bajo la férula del ayo o del tutor que quiso pensar por el pueblo y resolver por el pueblo; dictarle lo que había de creer y no permitirle lecturas peligrosas. Ya apareció la Filosofía de la Historia. Mejor dicho, Filosofía de la Política, porque la Historia, nuestra desmedrada historia moderna, la han hecho los políticos, no el pueblo, no la nación, y así ha salido ella.

(Prohibida la reproducción)

Bañuelos del Rudrón, XII, 1931.

SE ALQUILA

LOCAL PARA GARAGE

RAZON:

Curtidores, 4 • GANDIA





## Pasando el rato

### UN PASEO A SANTA ANA

En una dominguera tarde otoñal, a paso de tortuga hacia Sta. Ana caminan, para el sol tomar, unos apreciables ciudadanos. Acaloradamente comentan la gestión concejil.

Llegan al pié de la subida a la que imprímen cierto sentimentalismo las dos ringleras de melancólicos cipreses que la bordean.

—¿Subimos?

—Subamos.

—¡Esto está transformado!

—Si; ya ves. Un hermano escolapio, Ignacio Martínez, llamado activo y entusiasta, según me informó Pepet el jardinero (que también aquí su habiídosa mano ha puesto en estos rústicos y bonitos macetones,) aquel cala-ancio, repito, ha realizado el milagro de aportar bastantes pesetas a base de rifas y de recargos en participaciones de la lotería para llevar este embellecimiento y comodidades, a cabo. Anteriormente estaba esta rampa empedrada de incómodos, puntiagudos y resbaladizos guijarros y ahora como ves, pavimentada de plano y cómodo portland. Además fijate en los bancos que hay de trecho en trecho para descanso y los numerosos desagües que van por debajo.

(Leyendo la inscripción del azulejo de la primera casilla del calvario.) —«a expensas de D. Pascual Sanz y Forés».

—¿Y quién era ese señor?

—Yo lo conocí. Fué un hermano del cardenal de los mismos apellidos, notario, a quien Gandia debe mucho por sus investigaciones históricas locales. Las demás casillas también fueron construidas a costas de pios gandienses pudientes del últi-

mo tercio de la pasada centuria entre los que figuran los Oltra, Castillo, Polo, Sanjuan, Marquesta, Serra, Ferrer, Taléns, Cortell, Abargues y otros cuyos azulejos han caído y desaparecido.

Siguen ascendiendo y llegan a la meseta-balcón de la Magdalena.

—Magnífica vista.

—Arriba, pues, en la explanada de la ermita es un aun más espléndido el toporama.

—Y esta capilla?

—Tiene su historia. Verás. Vino aquí, hace ya más de cuarenta años a establecer, solo para los días de feria, un puesto de baratijas de oropel, un modesto platero, murciano y solterón impenitente por cierto, que a la vez a remendar pendientes y alhajas se dedicaba. Llamábanle todos el «tío Cosé, el plater»; y como ocurre a muchos foráneos que nos visitan, gustóle esto y aquí arraigó.

Pues bien en cumplimiento de un voto levantó esta diminuta capilla a la Magdalena.

Como no tenía fondos fue reservando durante algun tiempo un diez por ciento de sus ganancias; de modo que, por cada peseta que ganaba, perra gorda que en la hucha ingresaba y cuando tuvo varias alcancías llenas empezó la obra que luego fué continuando hasta dejarla acabada, ya viejo regresó a su país y de él ya nada supe.

Hoy está la capillita notablemente mejorada por el sobredicho hermano Ignacio, que le ha dado más altura y dotado de campana.

—Basta de charla y sigamos.

Ante el bosque de nogales se paran para ver los letreros a navaja o alfiler, marcados, en las tiernas y carnosas patas, de púas erizadas, cuyas heridas al cicatrizar aún más abren: «Mercedes», «María», «Conchita», «Elvira», «Pepita»,

«Luisa», «Emilia», «Lolita»... e infinidad de fechas y palabras ininteligibles. Serán quizás promesas o juramentos de enamorados.

Reanudan la marcha y al terraplén de la ermita por fin llegan, en las gradas de cuya cruz a descansar se sientan. El hermoso fuste de piedra marmol *buixcarró* de dicha cruz fué antiguamente poste de farol en el mercado, luego al Grao trasladado, a una glorieta desaparecida, junto al río de San Nicolás, y por fin emplazada hacia 1891 a dicho pedreplén de Sta. Ana.

La vista es hermosa; marjales, el mar, huerta variada en la que enhiestos se elevan las torres de los pueblos del partido.

La tarde declina y el sol va lentamente trasponiéndose allende una cima. Un airecillo fresco hace despacible en el paraje la estancia...

Rafael ARIAS

### FARMACIA DE TURNO.

Lo será hasta el día 21 del actual, la de D. José Ros en la calle de Canalejas.

Desde el 21 al 28 del corriente, corresponde ser a la de D. Cayetano García, Plaza del Cabo Pastor.

### CONFERENCIA

El pasado martes y en los salones de Fomento de Agricultura Industria y Comercio y ante nutrida concurrencia, dió una conferencia el ilustre abogado, Diputado a Cortes y Presidente del «Ateneo Mercantil» valenciano, D. Ricardo Samper, quien desarrolló el tema «Consideraciones sobre la reforma agraria.»

Fué muy felicitado por todos.

*Tendrá sano su gallinero, si pide en la Drogueria un saquito de «Pienso López»*



# AL CUENTO

*¿Por qué no intentamos formar un Gobierno con hombres aptos para gobernar? Hasta ahora se atiende únicamente a las necesidades, a los intereses de los partidos. La política marcha por el cauce que le abren los intereses de los partidos; los ministros son nombrados teniendo en cuenta el posible malhumor de los partidos.*—Fernandez Florez.

He aquí la formación del nuevo Gobierno:

Presidencia y Guerra, Azaña.

Estado, Zulueta.

Gobernación, Casares Quiroga.

Justicia, Albornoz.

Marina, Giral.

Hacienda, Carner.

Instrucción, F. de los Ríos.

Trabajo, Largo Caballero.

Obras Públicas, Prieto.

Agricultura, Marcelino Domingo.

¿Que los señores Florez y

Lerroux no están conformes?

Pues en ese punto coincidimos,

señores míos.

Nosotros vamos a proponer una idea. Un poco atrevida, pero vamos a proponerla. La proposición es esta:

En vista de la formación del nuevo Gobierno, toda vez que es la hora de las izquierdas que dimita el Sr. Oltra, Alcalde presidente, el Sr. Pastor, el Sr. Domingo, etc. etc, y de este modo que se dé el paso libre al partido socialista nombrando en su lugar al Sr. Bernabeu, Catalá, Bañuls, etc. etc.

Por que si su política es gobernar estos con la responsabilidad de aquellos, de hoy en adelante deben encontrar la dificultad de poder continuar en la actual situación si los republicanos no son tontos.

El Sr. Beunza que estuvo en Madrid el día la proclamación de Presidente de la República nos dice:

—He podido confirmar el día de la promesa del presidente la frase de D. José Ortega y Gasset, de que la República, en la actualidad, es una cosa *agria y triste*. Ese día observé que el

fervor republicano ha disminuido, a juzgar por las manifestaciones durante los actos que se efectuaron, en los que no tomó parte más que el elemento oficial y grupos de curiosos que no hicieron acto de presencia por ilusión, sino por simple curiosidad.

Es decir, que con la soberanía del Parlamento republicano-socialista se cree son compatibles el ser y el no ser; el vivir y el morir; la tiranía o dictadura de la ley de Defensa de la República y la libertad en que se han querido inspirar los preceptos constitucionales. Es muy difícil encontrar en la historia un régimen que tan rápidamente se haya desgastado y que haya pasado de la alegría estridente del 14 de abril a la tristeza abrumadora del 11 de diciembre.

El que haya visitado hace poco Madrid habrá podido observar que al cruzar las calles petitorias es cuando verdaderamente se admira al doctor Marañón, el hombre que se ha comprometido a propagar el optimismo en estas horas dudosas y que siempre que puede (corazón generoso) recomienda a todos que abran sus espíritus a la fe y la esperanza. «¡Esto marcha muy bien! ¡Somos un gran pueblo! ¡El porvenir nos pertenece!», repite con calor. Pero todo español sabe la tragedia que cada uno lleva escondida.

Decididamente Marañón es un gran médico.

¡Decepción!

Un amigo nuestro estaba esperando con impaciencia la pro-

mulgación de la constitución, para divorciarse y he aquí que el sábado aparece en la Gaceta el siguiente decreto de Justicia.

«Artículo único. Queda en suspenso la vigencia del decreto de 3 de noviembre próximo pasado sobre el divorcio. Las demandas de divorcio interpuestas con arreglo al mismo quedarán suspendidas en el estado en que estuvieren hasta que, promulgada la ley de divorcio, insten los demandantes su continuación con arreglo a lo que en ella se disponga.»

Otra vez será, amigo. Este es el primer artículo de la serie.

Tenemos entendido que las sesiones ordinarias del Ayuntamiento que venían celebrándose los sábados, por acuerdo de éste a partir del día de hoy dichas sesiones se celebrarán los jueves.

Esta tarde se celebrará sesión ordinaria y en ella se tratará el asunto sobre la toma de posesión del Inspector de Vigilancia señor Gramage, pues este asunto aún está pendiente de resolución debido a la disparidad de criterios de los concejales.

Es en efecto bochornoso el referido caso del Inspector pues es grande el descontento que reina en la masa popular referente a la actuación de algunos de los ediles, habiéndose puesto de manifiesto ya en alguna ocasión dicha actitud de desagrado a su manera de obrar. Y es que en verdad tiene razón el que así piense porque a no decir mentira lo están haciendo muy mal señores concejales.



# DEPORTES

Por un goal a cero el U. D. Cullera perdió frente al C. D. Gandia un partido que tenía ganado.

Si el vencer en el fútbol, no se contara por el mayor número de veces que un *once* aloja la pelota en las *mallas* contrarias, sino que la victoria correspondiera al equipo que sobre el terreno mayor juego desarrollara no cabe duda que el árbitro del partido del pasado viernes en el campo «El Serpis» hubiera otorgado el triunfo al *team* de Cullera por su mejor juego.

Pero desgraciadamente para los forasteros, no es así y los nuestros, gracias a una ráfaga de suerte, lograron la victoria al marcar un tanto de *penalty* en las postrimerías del partido. A decir verdad, este goal no debió de existir, pues el tiro de Pascual que dió en la mano al *Back* forastero fue tirado después de recoger Pascual la pelota desde fuera del *aut* sin que el señor árbitro se diera por aludido.

Desde los primeros minutos de juego pudo notarse la superioridad técnica del Cullera que en su primer avance bordó una jugada espléndida que terminó con centro del exterior izquierda y remate magistral del centro delantero que salió a *kik* no sin rozar los palos. Así tuvo el Cullera muchos avances y muchas jugadas buenas durante el curso del partido, pero gracias a la defensa y a Sanmateu, en especial este último que tuvo una gran tarde, pudo salir bien librado el *once* local librándose de una derrota que a cada momento parecía inminente.

Esto en líneas generales fué el

partido. Un gran juego por parte de los forasteros y una batalla continua entre estos y la defensa local y Sanmateu que mas de una vez anduvo a batacazos para salvar algunos tantos que parecían inevitables.

En cuanto a los demas del equipo ¿Que se hizo de la delantera local en este partido? No se v.ó por ninguna parte. Tuvo frente así, a una media estupenda, con un *ala* derecha que además de bastarse para sujetar magníficamente a Orchillés-Pascual, le sobraron arrestos para repartir juego, a su delantera como si de otro medio centro se tratara. Este jugador forastero y Sanmateu por lo de casa, fueron los dos hombres mejores sobre el terreno.

Ante una media como la citada no es de extrañar pues que nuestra vanguardia no hiciera absolutamente nada. Era demasiada su inferioridad ante los contrarios. Solo de vez en cuando alguna escapada de el ala izquierda y pare usted de contar, los demás mal bastante mal.

Del resto del equipo junto con la defensa y portero gandienses solo cabe hacer una excepción y fué Ferragut. Del equipo forastero ya hemos dicho a grandes rasgos su actuación; añadiremos que se trata de un equipo muy bien conjuntado y caballerosos en extremo: no protestaron ningún fallo airadamente y se portaron con suma corrección, cosa esta bastante rara entre los muchos equipos que juegan al fútbol por esos campos de Dios.

PEGO F: C. — 2 C. D.  
GANDIA — 3

A pesar de que el Gandia alineaba un equipo mosaico fueron bastantes los que acudieron el domingo al campo «El Serpis» ha presenciar este encuentro, atraídos sin duda por el debut en nuestras filas y en el

puesto de delantero centro, del súbdito alemán Otto.

No obstante los pronósticos favorables a los de Pego, venció el equipo local según rezó el marcador al final del encuentro, aunque a fuer de sinceros hemos de confesar que no existió dicho triunfo por cuanto el partido debió resolverse con un empate, ya que los forasteros marcaron otro goal en el primer tiempo que el árbitro no vió o no quiso ver y que no les fué concedido.

Entrando en pormenores del partido, diremos, que la delantera local mostróse más agresiva que de costumbre, ligando buenas jugadas en la primera parte durante la cual anotóse sus tres tantos; el primero obtenido de forma brillante y como ya hace tiempo no se había visto al rematar Ferrer un pase de Dieguez; el segundo al sacar Orchillés un corner que dió lugar a que la pelota se colara en la portería impulsado por Otto y el tercero al rematar Tomás un despeje flojo de los contrarios.

Dos tantos anotáronse los forasteros en el marcador si bien lograron tres como hemos indicado. En las postrimerías del match pudimos anotar buscando ansiosos el empate que por casualidad no llegó ya que la labor del guardameta local fué desastrosa a lo que se debió marcaran los forasteros. Decididamente Lluna estuvo bastante mal, nervioso, descolocado, deficiente en el bloqueo, siendo el principal factor que ayudó a los forasteros a que consiguieran sus tantos. Con el portero titular tal vez hubiera cambiado la cosa, ocntando desde luego con que la delantera hubiera jugado como en la primera parte y no cambiara de táctica como lo hizo equivocadamente.

Refiriendonos al debutante Otto, diremos dió la sensación



de ser un jugador fácil y entendido, magnífico repartidor de juego en pases que son una pesadilla para los contrarios y que los nuestros en su mayoría no supieron aprovechar por desconocer su técnica de juego.

Además Otto es algo serio en cuanto a *shoot* se refiere, para muestra basta recordar aquel golpe franco que sacó desde más de veinte y cinco metros de la portería y que se estrelló en el larguero. Tiene además un cuerpo que impone por su enorme talla, lo que le da facilidad para los remates de cabeza. En resumen: creemos que con Otto ha encontrado el club un delantero centro bueno, solo hay que acoplarlo a la delantera y someterlo a un entreno intenso, pues al parecer se halla bastante desentrenado.

Del resto del equipo local diremos estuvieron discretos todos, excepto Ferer, que tuvo una gran tarde. Mostró este jugador tener bastante técnica de juego y control de balón. En el difícil puesto de medio centro portóse bien, viéndose en el cualidades que pueden en día no lejano y si cuida entrenarse bien y poner más alma en el juego, hacer de él un elemento insustituible en el equipo. Ahora bien; ¿Porqué no se hace la prueba de ponerlo un partido de delantero centro? Creemos sería un buen conductor de línea y en cuanto a *shoot* recuérdese el remate aquel que valió al Gandía su primer tanto.

ZANCADILLA

*Prepare pollos robustos y adelante la puesta de las gallinas con «Pienso López» Venta en la droguería Vite.*

No deje V. de leer  
**BAYREN**

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### SERRANO

Hoy y mañana: Despedida de la Gran Compañía Cómica

## SEPULVEDA - MORA

Sábado 19 y domingo 20

El formidable y conocido actor español ERNESTO VILCHES en su producción METRO, totalmente hablada en Español,

## EL COMEDIANTE

Lunes solo: La gran producción sonora U. F. A.

## ESTUDIANTES

¡Un regalo de Navidad!

### El Presidio

Hablada en español por Juan Landa y José Crespo para el 26 y 27

Muy pronto:

### LA LEY DEL HAREM

Por José Mojica, Carmen Larrabeiti y María Alba

Año nuevo, Películas nuevas

### Un amor en cada puerto

Por José Crespo y Juan Landa  
Totalmente hablada en español  
para los días 1 y 2

### MAMA ya ha llegado a MADRID

pronto llegará al

### SERRANO

### ROYALTY

Sábado y Domingo. Cine sonoro,

## ORDENES SECRETAS

por Brigitte Helm

Lunes 21. Cine mudo.

## Un pobre millonario

por Ricardito Talmadge.

Martes 22.

## El Blanco que hacia de Negro

sonora por Evelyn Brent.



# Los Herederos de Castelmayor

## PRIMERA PARTE

### - El Destierro -

III

### Hacia la frontera

7 (Continuación)

jugan en las cimas de las olas o los enviaba a hundirse como rayas en los huecos que la separaban. Varias barcas empennchadas de blancas velas latinas resbalaban en el horizonte. Las alternativas de luz y sombras cesaron de repente ante el deslumbramiento de luces eléctricas. Estaban en Port-Bou.

La «Blanca de Ceferino» luego de dar las gracias «por sus bondades» a la señora de Martínez y Pilar quiso encargarse de todos sus menudos paquetes pero obligada a cuidar de sus hijos y llevar al más pequeño en brazos no pudo cumplir su deseo, e indicó a sus compañeras la sala del visado, la del registro de paquetes en donde un empleado acababa de llevar su equipaje: y desapareció en busca de su marido.

Hubo algunas dificultades. El vista de la Aduana encargado de los pasaportes al ver el apellido Martínez adoptó una actitud arrogante y pidió explicaciones hasta el infinito, sin lástima hacía la palidez de la pobre señora de Martínez.

Estirando a su madre por un brazo dijo Pilar a media voz:

—Mamá, pregunta por Ceferino Casanova.

En el mismo instante el mozo más guapo de Andalucía apareció en una de las puertas del despacho; cojeando un poco aproximose hacia el vista y le dijo unas palabras.

—Está bien—dijo entonces este volviéndose a la señora de Martínez y Pilar.

Puso dos o tres sellos en los papeles que le presentaron y se les devolvió haciéndoles señas de seguir a Ceferino.

El buen hombre las acompañó de uno a otro despacho, las siguió por todas las salas y en el momento de montar ellas en el tren francés las recomendó a un compañero.

A la llegada de la primera población Francesa una intensa emoción apoderose de la infeliz señora. ¡Estaba en Francia, su país natal! Su padre había muerto, su madrastra volyiose a casar.

No le quedaba más que su vieja parienta la baronesa de Corronsac que entonces vivía en una propiedad suya, no lejos de Tolosa. ¿Acogería ella a esta sobrina que tenía a su marido desterrado, y volvía pobre, expulsada por España como una indeseable de quien se desentiende, como si aún tuviera pocos pesares? La Francia que abandonó cuando seguía alegremente a quien unió sus destinos, ¿sería buena a su dolor, dulce a su miseria?... Pero la pobre mujer no tuvo tiempo de continuar en sus reflexiones. Gracias al compañero de Ceferino poco tiempo después de haber descendido del tren la señora de Martínez tenía sus papeles en regla y su equipaje dispuesto a salir al siguiente día hacia Tolosa. Fueron madre e hija a un modesto hotel cercano a la estación de Cerbère donde se hospedaron.

Antes de dormirse elevaron a Dios una ardiente plegaria dándole gracias por haberlas conducido hasta allí y recomendándole a aquel que navegaba hacia

la tierra de fuego.

Al besar Pilar a su madre antes de dormirse le preguntó:

—Mamá: ¿es preciso ser arzobispo para poder hablarle a la reina?

—No, hija mía; ahora es hora de dormir.

IV

### En Francia

Tras una noche de reposo Pilar y su madre siguieron el viaje.

El cual es penoso. Era día de feria en Narbona y por ello empezó a subir mucha gente en el tren a partir de Perpiñán. Las mujeres tocadas con el pintoresco sombrero catalán, llevaban voluminosos cestos repletos de frutos; racimos de doradas uvas higos, sabrosos melones. El día era caluroso y pesado como de pleno verano; a pesar de estar las portezuelas abiertas la atmósfera impregnábase de los olores a frutas maduras; vahos de vino se mezclaban a ellos al sacar unos hombres sus botas y beber al gallo. Otros viajeros subieron al tren llevando pescado fresco: estos fumaban.

Atraversáronse los estanques: el tren marchaba sobre una especie de dique con agua a ambos lados. Por la derecha, tras las alturas que iban en disminución; veíase el extremo en donde el estanque uníase al mar.

Luego de Narbona venían las vastas llanuras de viñedos, venían los campos de trigo; los molinos de viento coronaban las últimas cumbres de la negra montaña como centinelas haciendo guardia en torno de una torre guardando el contra los invasores.

(Continuad)



## Defendamos nuestro dialecto

«Solo el portugués puede compararse en dulzor al valenciano.  
(CERVANTES)

Gozamos los españoles por desgracia, fama de despreocupados y justo es reconocer que es verdad, pues lo somos hasta en asuntos de nuestra mayor intimidad. Tenemos el gran defecto de creer que «la Virgen cuando mas lejos mas milagrosa» y he ahí el secreto de que todo lo extraño nos parezca mejor de que prefiramos productos extranjeros a los nuestros mermando en gran escala la economía nacional.

Pues bien; De todas las regiones españolas en la que mas abunda el antedicho defecto, no cabe duda alguna que la valenciana es la primera. Jamás se ha visto región mas abandonada en lo suyo, ni mas despreocupada en sus fueros y costumbres. Tenemos un dialecto del que al principio ya citamos lo que dijo aquel gran hombre honra de España Miguel de Cervantes y sin embargo, ¿Que se ha hecho del valenciano...? Nada, abandonarlo, dejarlo en el olvido mas espantoso de donde algunos escritores salvando prejuicios pugnan por sacarle y cuyo esfuerzo resultará inutil si no les prestamos todo nuestro apoyo.

«Los valencianos debiéramos imponernos como lo están haciendo en otras regiones. En nuestras escuelas, junto al idioma oficial, el castellano, debiérase enseñar también obligatoriamente el valenciano y nuestra prensa debiérase ocupar de él también prestándole su apoyo,

no dejandolo prostituir en esos periodicuchos pornográficos que lo desacreditan y lo vejan.

El valenciano, es un dialecto precioso como pocos y los valencianos todos, debiéramos hablarlo y escribirlo con propiedad. Hay que convencer a todos, especialmente a la gente *chic* que lo ha alejado de sí como trasto viejo que no sirve para nada, que el valenciano no es esa cosa grotesca que se oye en esas mal llamadas obras teatrales y que a todos debieran repugnar, ni tampoco ese dialecto soez en que lo ha convertido la gente baja.

El valenciano no se creó para hacer reir ni mucho menos. Su misión es más elevada y por lo tanto digna de respeto por lo que debe irse sin demora a su difusión y conocimiento. Sigamos el ejemplo de otras regiones. En Cataluña, por ejemplo, hasta los carteles de cines y teatros se redactan en catalán, habiéndose dado hasta incluso el caso de que al anunciar el Liceo el programa de ópera de la temporada redactado en castellano, fuese el Sr. Maciá en persona a quejarse al empresario.

¿Porqué no ha de ocurrir lo mismo en Valencia...? ¿Por que no se ha de propagar el valenciano...? Hay que hacer algo; no hacer caso a esa gente ridícula que ha arrinconado nuestro hermoso dialecto como si temiera contaminarse de algo sucio, siendo como son, más valencianos que esas barracas que también olvidadas, se derrumban en nuestra huerta...

J. B. E.

*Las gallinas no picarán las paredes, ni se comerán los huevos, pues el pienso «López» cubre su alimentación orgánica.*

RAFAEL OLLER SERRA  
CORREDOR MATRICULADO  
*Compraventa de fincas*  
*Módico interés, rápida tramitación, absoluta reserva*  
Gutierrez Más, 10 1.º—GANDIA

## LA MARGARITA

Erase una margarita:  
orgullosa;  
que al agitarla la brisa,  
desdeñosa,  
murmuraba sin cesar:

Mi hermosura secó al lirio,  
más galante del contén,  
tan gentil y hermoso era,  
que al entrar la Primavera,  
en el jardín,  
lo teñía por encanto,  
color de cielo y carmín.  
Sequé también a un geranio,  
mustié a un clavel reventón,  
amante de una azucena,  
que después murió de pena,  
al saber la traición.  
Ahora me ama el jazmín,  
y es el pobre tan vulgar,  
que jamás lo podré amar.  
Soy la reina del jardín.

Y aquella coqueta hermosa,  
la margarita,  
balanceó vaporosa,  
sobre la brisa;  
más una niña preciosa,  
que allí pasó,  
vio a la flor orgullosa,  
fué, y la arrancó.  
Y lentamente aquella hermosa  
(niña,  
la blanca margarita deshojó;  
musitaba... si... y caía un pétalo,  
caía otro pétalo, y musitaba... no..

J. B. G.

IMP. B. PALMER—GANDIA



**RESERVADO**

**PARA**

**MANUEL CREMADES**

---

---

**Recambios y Accesorios**

---

**PARA AUTOMOVILES AMERICANOS**  
**DODGE, FEDERAL, STEWAT G. M. C. REO**

---

**Especialidad en "CHEVROLET"**  
**Concesionarios de la bujia "Gilardoni"**  
**Ventas a cargo de J. Furió (Barranca)**

---

**Colón N° 23 Teléfono 14658 Valencia**



# CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

conjurisdicción en las provincias de Alicante, Castellón y Valencia, Entidad benéfica por R. D. de 24 de  
de 1922 y Comarcana de Crédito Marítimo.

Oficina Central en Valencia: Avenida de Amalio Gimeno, 8 (Edificio de su propiedad)

Sucursal en Gandía: San Francisco de Borja, 93

## AHORRO: INTERESES QUE ABONA || Otras Operaciones que realiza

Depositos ordinarios a la vista	3,60	por cien	<b>Seguros</b> Retiro obligatorio.- Régimen de mejora complementario de obligatorio para acreedores por la edad de retiro; aumento de responsabilidad de Capital Herencia. - Pensiones de Vejez, a capital abandonado y revivido. - Rentas vitalicias, inmediatas y diferidas. - Dotes infantiles -Subsidios a familias numerosas
Depositos a tres meses vista	3,70	"	
Depositos a seis meses vista	3,80	"	
Libretas obreras, a la vista	3,80	"	
Depositos a seis meses vista corporativas, a la vista.	4,00	"	
Depositos de finalidad social.	3,60	"	
Depositos de enseñanza.	3,80	"	
Depositos de Cooperativas de Casas Baratas	3,80	"	
Láminas anuales	4,00	"	
Depositos a plazo indefinido	4,00	"	
Depositos a cinco años	4,50	"	
Cuentas de Ahorro, a la vista	5,00	"	
Depositos a ocho días vista	2,65	"	
Depositos a un mes vista	2,75	"	
	3,00	"	<b>Diversas:</b> Préstamos y créditos agrícolas y comerciales con garantía reducida. Fomento de los vocales. Escuelas nacionales y Casas baratas económicas. -Rehabilitación Forestal.

UCURSALES.—Alcira, Mendizábal 19—Alcoy, Anselmo Aracil, 25—Alicante, Caja de Ahorros y Monte de Piedad—Castellón, Mayor 19—Denia, Plaza Constitución, 18—Elche, Reina Victoria, 10—Játiva Diputado D. Illaueva, 39—Orihuela, San Agustín 5—Requena, Pintor Martínez Checa—Segorbe, Caja de ahorro Ass. Monte de Piedad—Villena, Paseo de Chapí 30.

Agencias y Delegaciones en los principales pueblos de las provincias de Alicante, Castellón, y Valencia

## CENTRO DE MODAS Y FIGURINES CASA TERUEL

Bordados - Plisados - Plegados se cortan patrones a medida

Pasaje Ripalda, 5 y 9 VALENCIA

Talleres; P. Rodrigo Bonet,—Teléfono 7

## URALITA, S. A.

Cubiertas, Revestimiento, Tuberías

Agencia en Gandía - ODILO EGEA

Canalejas, 7 - Teléfono 315



# FARMACIA

PLAZA DE  
Mariano Benlliure  
N.º 3 VALENCIA



## A. GAMIR



### POLVOS DENTRIFICOS GAMIR

Evitan las caries, perfuman el aliento; limpian y desinfectan la boca; fortifican las encías.

RECOMENDADOS POR EMINENTES ODONTÓLOGOS

---

# RESERVADO

---

¡Basta de específicos caros  
y polvos milagrosos!

Procure dar alimentación completa a sus **GALLINAS**  
con **PIENSOS LÓPEZ**

super-alimento. Con un céntimo diario por cabeza, obtendrá

## SALUD-ALEGRIA-HUEVOS

en su gallinero

De venta: en los principales estableci-  
mientos de España



PARA LAS  
PASCUAS DE NAVIDAD  
LA CASA  
V DA. DE ALEJO LLORENS

Ofrécele un inmenso surtido en turrone, peladillas, bombones, caramelos, frutas secas y repostería

**ALTAS NOVEDADES** en cajas para regalos.

También las renombradas **TORTAS DE AVELLANA** que tanta aceptación han tenido en todas partes



Grandes existencias en toda clase de  
Licores de las mejores marcas.



**LA JIJONENSE**



MAYOR 46,



GANDIA

TELEFONO, NUM. 3-B.